

Diciembre de 2012

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

CONSEJO

145.º período de sesiones
Roma, 3-7 de diciembre de 2012
Orden del día
Martes, 4 de diciembre de 2012

Mañana (9.30-12.30)

Tercera sesión plenaria – Sala Roja

- Tema 5** Cambios para la transformación en el bienio 2012-13: *para debate y decisión* (CL 145/3; CL 145/3 Corr.1)
- CL 145/5 – Informe de la Reunión conjunta (7 de noviembre de 2012) (párrafos 11-13)*
CL 145/6 – Informe del 112.º período de sesiones del Comité del Programa (párrafos 4-6)
CL 145/7 – Informe del 147.º período de sesiones del Comité de Finanzas (párrafos 14-16)
- Tema 6** Marco estratégico revisado y esquema del Plan a plazo medio para 2014-17: *para debate y decisión* (CL 145/4; CL 145/4 Corr.1)
- CL 145/5 – Informe de la Reunión conjunta (7 de noviembre de 2012) (párrafos 14 y 15)*
CL 145/6 – Informe del 112.º período de sesiones del Comité del Programa (párrafos 7-10)
CL 145/7 – Informe del 147.º período de sesiones del Comité de Finanzas (párrafos 27 y 28)
- Tema 7** Mejora del Programa de cooperación técnica: *para debate y/o decisión* (CL 145/8)
- CL 145/5 – Informe de la Reunión conjunta (7 de noviembre de 2012) (párrafo 16)*
- Tarde** (14.30-17.30, o más tarde si es necesario) Cuarta sesión plenaria – Sala Roja
- Tema 9** Informe de la Reunión conjunta del Comité del Programa en su 112.º período de sesiones y el Comité de Finanzas en su 147.º período de sesiones (7 de noviembre de 2012): *para debate y decisión* (CL 145/5; CL 145/LIM/9)
- Tema 10** Informe del 112.º período de sesiones del Comité del Programa (5-9 de noviembre de 2012): *para debate y decisión* (CL 145/6)
- Tema 11** Informes de los períodos de sesiones 146.º (29-30 de octubre de 2012) y 147.º (5-9 de noviembre de 2012) del Comité de Finanzas: *para debate y decisión* (CL 145/7; CL 145/13; CL 145/LIM/2; CL 145/LIM/10)

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org

** Para evitar repeticiones en las declaraciones de los participantes durante el período de sesiones, se invita a los Miembros a que consideren la orientación facilitada sobre los diversos temas en los informes suministrados por los comités del Consejo y las conferencias regionales en relación con los correspondientes temas sustantivos del programa. Los informes pertinentes se indican en cursiva después del documento de referencia principal.*

Mesa del Consejo

Presidente Independiente del Consejo:	Luc Guyau
Vicepresidentes:	Excma. Sra. Janine Tagliante Saracino (Côte d'Ivoire) Excmo. Sr. Thomas Wriessnig (Alemania) Excmo. Sr. Seyed Aminollah Taghavi Motlagh (República Islámica del Irán)
Presidenta del Comité de Redacción:	Excma. Sra. Bérengère Quincy (Francia)
Composición del Comité de Redacción:	Afganistán, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Bangladesh, Canadá, Chile, China, Federación de Rusia, Francia, Guinea Ecuatorial, Indonesia, Japón, Polonia y Togo

Secretaría

Secretario General:	Louis Gagnon
Subsecretaria General:	Barbara Ekwall

Acto paralelo de hoy	Centro Jeque Zayed, 13.00-14.30: Reducir y transformar los desechos alimentarios en un recurso – Organizado por: Universidad de Bolonia – Facultad de Agricultura – Last Minute Market (Mercado del último minuto); Cooperazione Universitaria DGCS MAE; FAO – Iniciativa mundial sobre la reducción de las pérdidas y el desperdicio de alimentos (SAVE FOOD)
Velocidad de elocución en las declaraciones: Interpretación exacta y elaboración de actas literales	Se recuerda a los delegados que deben hablar a un ritmo moderado a fin de que los intérpretes puedan traducir sus ideas de la forma más precisa y clara posible. Se les ruega asimismo que remitan una versión electrónica de sus declaraciones (en formato WORD o PDF) a la dirección FAO-Council@fao.org antes de la sesión en que vayan a pronunciarlas. Se podrán presentar correcciones a las actas literales remitiéndolas a la misma dirección a más tardar el 14 de diciembre de 2012.
Sistema electrónico para pedir la palabra	Se ruega a los delegados que deseen intervenir que pulsen el botón rojo en el escritorio. Se encenderá una luz intermitente que no se apagará hasta que el delegado haya tomado la palabra. El orden de los oradores aparecerá automáticamente en la pantalla situada tras el estrado. Los delegados pueden retirar su petición pulsando nuevamente el botón rojo.
Inscripción	Dado que en la lista de delegados y observadores que se adjunta al informe del Consejo figuran solo los nombres de los que se han inscrito como participantes, incluidos los Representantes Permanentes, se ruega a quienes todavía no se hayan inscrito tengan a bien hacerlo en el Centro de inscripciones de Turquía (en la entrada del Edificio A).
Sitio web de los Representantes Permanentes	El sitio web de los Representantes Permanentes es el principal medio de comunicación con los Representantes Permanentes y proporciona acceso a información administrativa y sobre la gobernanza. Para acceder al sitio, vaya a http://permreps.fao.org/ e inicie la sesión con el nombre de usuario y la contraseña que se han enviado a todas las Representaciones Permanentes. Si desea recibir una explicación práctica del sitio web o hacer alguna observación sobre el mismo, envíe un correo a: CSCC-Web@fao.org .

Cobertura WiFi y servicio de Internet

Los participantes en el Consejo dispondrán de un servicio WiFi en las salas de reunión, en el Bar de Polonia y en las inmediaciones de dichos lugares. Para poder utilizar este servicio, será necesario disponer de una computadora portátil o asistente personal digital (PDA) con capacidad para conectarse a una red de área local inalámbrica compatible con los estándares 802.11a, 802.11b, 802.11g u 802.11n.

La red, el nombre de usuario y la contraseña que se deberán utilizar son los siguientes:

Red: **Guest_Internet**

Nombre de usuario: **visitor**

Contraseña: **wifi2internet**

Los participantes dispondrán de terminales de acceso a Internet en la Biblioteca David Lubin y en el Centro de Eslovaquia, situados en la planta baja de los edificios A y B, respectivamente.
